

Title (en)  
Dampening system

Title (de)  
Feuchtwerk

Title (fr)  
Mécanisme de mouillage

Publication  
**EP 2072251 A2 20090624 (DE)**

Application  
**EP 09153642 A 20031209**

Priority  
• EP 03788864 A 20031209  
• DE 10258326 A 20021213

Abstract (en)  
Process for controlling a first roller (04) which takes up a damping agent from a damping agent reservoir, and a second roller (06) comprises transferring transfer the agent from the rollers to a cylinder (09) of a printing machine. The rollers have separate motors (07, 08) and both the rollers differ from one another in their surface velocities effected by the motors. A change in the surface velocity of cylinder results in a change in the slip between the rollers. An independent claim is also include for a damping system. Preferred Features: The slip between the rollers is adjusted depending on the property of the ink printed by the cylinder. Both rollers are controlled independently of a surface velocity of the cylinder.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft ein Feuchtwerk (01) mit einer ein Feuchtmittel (02) von einer Feuchtmittelquelle (03) aufnehmenden ersten Walze (04) und einer zweiten Walze (06), wobei die erste Walze (04) das Feuchtmittel (02) auf die zweite Walze (06) überträgt, wobei die erste Walze (04) und die zweite Walze (06) für ihre jeweilige Rotationsbewegung separate Antriebseinrichtungen (07; 08) aufweisen, wobei die erste Walze (04) und die zweite Walze (06) zu einem Walzenzug gehören, der das Feuchtmittel (02) zu einem von einer weiteren Antriebseinrichtung (18) angetriebenen Formzylinder (09) einer Druckmaschine transportiert, wobei mindestens eine der zweiten Walze (06) im Walzenzug zum Formzylinder (09) nachgeordnete dritte Walze (11) vorgesehen ist, die das Feuchtmittel (02) auf den Formzylinder (09) aufträgt, wobei die zweite Walze (06) changiert.

IPC 8 full level  
**B41F 7/26** (2006.01); **B41F 7/36** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 7/26** (2013.01 - EP US); **B41F 7/36** (2013.01 - EP US)

Citation (applicant)  
• US 3168037 A 19650202 - DAHLGREN HAROLD P  
• US 3986452 A 19761019 - DAHLGREN HAROLD P  
• EP 0893251 A2 19990127 - HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE]  
• EP 0462490 A1 19911227 - HEIDELBERGER DRUCKMASCH AG [DE]  
• DE 2932105 C2 19820812  
• DE 3832527 A1 19890413 - JPE KK [JP]  
• DE 29900216 U1 19990415 - FISCHER ANDREAS [DE]  
• WO 03039873 A1 20030515 - KOENIG & BAUER AG [DE], et al  
• JP H01232045 A 19890918 - JPE KK

Designated contracting state (EPC)  
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

DOCDB simple family (publication)  
**WO 2004054804 A1 20040701**; AT E424998 T1 20090315; AU 2003293280 A1 20040709; BR 0316750 A 20051025; CN 100344448 C 20071024; CN 100586710 C 20100203; CN 101134388 A 20080305; CN 1723124 A 20060118; DE 10258326 A1 20040715; DE 10258326 B4 20061214; DE 50311291 D1 20090423; EP 1569797 A1 20050907; EP 1569797 B1 20090311; EP 1582348 A2 20051005; EP 1582348 A3 20061227; EP 2072251 A2 20090624; EP 2072251 A3 20100512; EP 2072251 B1 20120801; ES 2320213 T3 20090520; JP 2006508839 A 20060316; RU 2005121838 A 20060120; RU 2296676 C2 20070410; US 2006081139 A1 20060420; US 8256344 B2 20120904

DOCDB simple family (application)  
**DE 0304038 W 20031209**; AT 03788864 T 20031209; AU 2003293280 A 20031209; BR 0316750 A 20031209; CN 200380105565 A 20031209; CN 200710180750 A 20031209; DE 10258326 A 20021213; DE 50311291 T 20031209; EP 03788864 A 20031209; EP 05104000 A 20031209; EP 09153642 A 20031209; ES 03788864 T 20031209; JP 2004559599 A 20031209; RU 2005121838 A 20031209; US 53778305 A 20050606